

立法會

會議紀要

第 17 號

在 2008 年 1 月 30 日星期三上午 11 時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席范徐麗泰議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

田北俊議員，GBS, JP

何俊仁議員

李卓人議員

李柱銘議員，SC, JP

李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

李華明議員，JP

呂明華議員，SBS, JP

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，GBS, JP

涂謹申議員

張文光議員

陳婉嫻議員，SBS, JP

陳智思議員，GBS, JP

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，GBS, JP

梁耀忠議員

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，SBS, JP

曾鈺成議員，GBS, JP

楊孝華議員，SBS, JP

楊 森議員，JP

劉千石議員，JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

蔡素玉議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

李鳳英議員，BBS, JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方 剛議員，JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國英議員，MH, JP

李國麟議員，JP

林偉強議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

郭家麒議員

張超雄議員

張學明議員，SBS, JP

黃定光議員，BBS

湯家驛議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

鄭經翰議員，JP

鄭志堅議員

譚香文議員

陳方安生議員，大紫荊勳賢，JP

缺席議員：

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

單仲偕議員，SBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

出席政府官員：

政務司司長唐英年先生，GBS, JP

財政司司長曾俊華先生，JP

律政司司長黃仁龍先生，SC, JP

商務及經濟發展局局長馬時亨先生，JP

食物及衛生局局長周一嶽醫生，SBS, JP

勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP

環境局局長邱騰華先生，JP

運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，JP

列席秘書：

秘書長馮載祥先生，JP

助理秘書長（一）吳文華女士

助理秘書長（三）林鄭寶玲女士

主席注意到在席的議員未足法定人數，於是指示秘書傳召議員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2008年廢物處置（許可證及牌照）（費用）（修訂）規例》（於2008年1月25日刊登憲報）	11/2008
2. 《2008年道路交通（公共服務車輛）（修訂附表5）規例》（於2008年1月25日刊登憲報）	12/2008
3. 《2008年退休金利益條例（設定職位）（修訂）令》（於2008年1月25日刊登憲報）	13/2008
4. 《2008年公眾衛生及市政（停止將地方撥作公眾遊樂場地用途）令》（於2008年1月25日刊登憲報）	14/2008
5. 《2008年公眾衛生及市政條例（修訂附表4）令》（於2008年1月25日刊登憲報）	15/2008

其他文件

第67號 — 政府飛行服務隊總監就政府飛行服務隊福利基金在截至二零零七年三月三十一日止的年度的管理情況所提交的報告及經審計的帳目報表連同審計署署長的報告（於2008年1月25日發表）

《〈2007年民事司法制度（雜項修訂）條例草案〉委員會報告》（於2008年1月28日發表）

質詢

1. 王國興議員提出第一項質詢。

食物及衛生局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長答覆。

2. 李永達議員提出第二項質詢。

律政司司長作答。

6 位議員提出補充質詢，由運輸及房屋局局長和律政司司長答覆。

3. 周梁淑怡議員提出第三項質詢。

商務及經濟發展局局長作答。

7 位議員提出補充質詢，由商務及經濟發展局局長答覆。

4. 蔡素玉議員提出第四項質詢。

環境局局長作答。

3 位議員提出補充質詢，由環境局局長作答。

5. 李華明議員提出第五項質詢。

食物及衛生局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長答覆。

6. 余若薇議員提出第六項質詢。

食物及衛生局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

首讀

《2008年肺塵埃沉着病（補償）（修訂）條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

二讀

《2008年肺塵埃沉着病（補償）（修訂）條例草案》

勞工及福利局局長動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案交付內務委員會處理。

《2007年民事司法制度（雜項修訂）條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2007年4月25日動議的條例草案二讀議案。

《2007年民事司法制度（雜項修訂）條例草案》委員會主席吳靄儀議員就委員會的報告向本會發言。她在發言後以議員個人身份就條例草案發言。

一位議員就條例草案發言。

政務司司長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2007年民事司法制度（雜項修訂）條例草案》。

第1、2、4、6至9、11至20、22、23、24、26至32及35至38條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第3、5、10、21、25、33及34條納入本條例草案的議題經提出待議。

政務司司長動議修正上述條文，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第3、5、10、21、25、33及34條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第15A、16A、16B、17A、28A、28B、32A及32B條，以及新訂的第28A及28B條前的新標題經過首讀。

政務司司長動議二讀上述的條文及標題，並向全委會發言。

二讀上述的條文及標題的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第15A、16A、16B、17A、28A、28B、32A及32B條，以及新訂的第28A及28B條前的新標題經過二讀。

政務司司長動議本條例草案增補上述的條文及標題。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

政務司司長報告謂

《2007年民事司法制度（雜項修訂）條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議案

根據《釋義及通則條例》動議的決議案

運輸及房屋局局長動議載於附錄I的議案，並向本會發言。

議案的議題經提出待議。

劉健儀議員以《青沙管制區（使用費、費用及收費）規例》小組委員會主席身份就議案發言，然後以議員個人身份發言。

另有3位議員就議案發言。

運輸及房屋局局長發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

議員議案

根據《釋義及通則條例》動議的決議案

劉健儀議員動議下列議案，並向本會發言：

議決就2008年1月16日提交立法會會議省覽的《2008年道路交通（駕駛執照）（修訂）規例》（即刊登於憲報的2008年第3號法律公告），將《釋義及通則條例》（第1章）第34(2)條所提述的附屬法例修訂期限根據該條例第34(4)條延展至2008年3月5日的會議。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

善用深港西部通道

林健鋒議員動議下列議案，並向本會發言：

鑑於深港西部通道（即深圳灣口岸及深圳灣公路大橋）自去年7月1日啟用以來，車流量持續與預測數字出現極大偏差，本會促請政府盡快與內地當局商討，改善口岸附近的配套設施，加快興建廣深沿江高速公路及研究多方面的鼓勵性措施，以吸引更多過境車輛使用該通道，同時全面放寬過境車輛許可證的使用限制，容許持有落馬洲、沙頭角或文錦渡過境車輛許可證的車輛使用該通道，務求令口岸得以物盡其用，發揮分流作用，紓緩其他口岸的擠塞情況。

在林健鋒議員向本會發言期間，主席於下午2時29分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

林健鋒議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示，兩位議員擬就此項議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及兩項修正案進行合併辯論。

擬就議案動議修正案的張學明議員及鄭家富議員就議案及他們各自的修正案發言。

運輸及房屋局局長就議案及修正案發言。

10位議員及楊孝華議員就議案及修正案發言。

下午3時56分，在楊孝華議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有兩位議員就議案及修正案發言。

林健鋒議員就修正案發言。

運輸及房屋局局長再次發言。

張學明議員就林健鋒議員議案動議下列的修正案：

在“深港西部通道”之前刪除“鑒於”，並以“為紓緩其他跨境口岸經常出現擠塞情況而興建的”代替；在“偏差，”之後加上“顯示該通道未能達到預期目的；就此，”；在“促請政府”之後加上“：(一)”；在“高速公路”之後刪除“及”，並以“；(二)加快連接該通道的屯門西繞道和屯門至赤鱲角連接路的工程；(三)”代替；在“過境車輛使用該通道”之後刪除“，同時”，並以“；(四)與內地政府磋商”代替；及在“許可證的車輛使用該通道”之後刪除“，”，並以“；(五)與內地政府磋商增設更多跨境直通巴士及專營巴士線；及(六)開放該口岸讓學童巴士進入，”代替。

張學明議員就林健鋒議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於張學明議員的修正案已獲得通過，主席批准鄭家富議員修改他的修正案的措辭。

鄭家富議員就由林健鋒議員動議，經張學明議員修正的議案動議下列的進一步修正案：

在“學童巴士進入，”之後加上“及(七)改善來往新界西及口岸之間的公共交通服務，”。

鄭家富議員就由林健鋒議員動議，經張學明議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

林健鋒議員發言答辯。

由林健鋒議員動議，經張學明議員及鄭家富議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

全民分享經濟成果

劉健儀議員動議下列議案，並向本會發言：

鑑於預期本財政年度的財政盈餘將會空前龐大，本會促請政府必須妥善運用這筆巨大盈餘，與全港市民分享經濟成果，除行政長官已宣布的稅務寬減項目外，還應加大力度還富於民、減輕市民稅務及差餉負擔、推動敬老和扶貧助弱工作，以及加快基建投資未來；有關措施須包括：

- (一) 至少退還薪俸稅 50%及上限不低於 15,000 元；
- (二) 進一步擴闊薪俸稅稅階及調減邊際稅率；
- (三) 增加子女免稅額及新生嬰兒免稅額；
- (四) 提高供養父母／祖父母免稅額及放寬扣稅同住規定；
- (五) 調升長者醫療券金額及降低受惠年齡；

- (六) 積極扶助弱勢社群；
- (七) 取消學前教育學券使用限制；
- (八) 加快進行基礎建設，以增強香港競爭能力，創造更多職位；
- (九) 加快建設及增建更多社區設施；及
- (十) 提供足夠誘因及鼓勵，以促進高新創意產業的發展。

劉健儀議員議案的議題經提出待議。

主席表示，馮檢基議員、涂謹申議員、張超雄議員、王國興議員、陳鑑林議員及郭家麒議員擬就此項議案動議修正案。此外，周梁淑怡議員擬就陳鑑林議員的修正案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及修正案進行合併辯論。

擬動議修正案的馮檢基議員、涂謹申議員、張超雄議員、王國興議員、陳鑑林議員、郭家麒議員及周梁淑怡議員就議案及他們各自的修正案發言。

財政司司長就議案及修正案發言。

12位議員及梁家傑議員就議案及修正案發言。

在梁家傑議員發言期間，主席於晚上7時12分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另一位議員及黃容根議員就議案及修正案發言。

晚上7時24分，在黃容根議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有4位議員就議案及修正案發言。

劉健儀議員就修正案發言。

財政司司長再次發言。

馮檢基議員就劉健儀議員議案動議下列的修正案：

在“鑒於”之前加上“本港經濟持續增長，社會卻呈兩極化發展，貧富懸殊問題日益惡化；”；在“全港市民”之後加上“尤其是基層市民”；在“(五)”之後加上“提高長者生活質素，包括”；在“受惠年齡”之後加上“、放寬申領高齡津貼的離港期限和提高申領高齡津貼人士的資產限額，以及增加資助安老宿位”；在“弱勢社群”之後加上“，包括重開單親中心及新來港定居人士服務中心，以及放寬‘欣曉計劃’的強制性就業規定和撤銷扣減補助金的措施”；在“使用限制”之後加上“，並積極消除跨代貧窮，包括提高學生資助的入息上限及增加資助金額，並於貧窮兒童較多的地區優先增加託兒名額和延長託兒中心服務時間，以及為低收入家庭提供費用減免”；及在“(九)”之後加上“在貧窮情況較嚴重的地區優先”。

馮檢基議員就劉健儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

劉健儀議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者9人，棄權者9人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者19人，棄權者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄II。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《全民分享經濟成果》的議案或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

涂謹申議員就劉健儀議員議案動議下列的修正案：

在“預期”之前刪除“鑑於”，並以“雖然”代替；在“空前龐大，”之後加上“但鑑於今年大部分額外盈餘來自不穩定收入如印花稅及賣地，加上香港正面臨嚴重的人口老化，公共醫療開支可能會急促上升，”；在“還應”之後刪除“加大力”，並以“適”代替；在“差餉負擔、”之後加上“減低未來可能需繳付的醫療供款額、”；在“(一)”之後加上“利用今年盈餘減輕市民日後可能需繳付醫療供款的負擔，例如撥款500億元成立‘高齡人口基金’；(二)”；在“上限不”之後刪除“低於15,000”，並以“高於20,000”代替；刪除原有的“(二)”，並以“(三)”代替；刪除原有的“(三)”，並以“(四)”代替；在“新生嬰兒免稅額”之後加上“，以及增設子女教育免稅額”；刪除原有的“(四)”，並以“(五)”代替；刪除原有的“(五)”，並以“(六)”代替；刪除原有的“(六)”，並以“(七)”代替；刪除原有的“(七)”，並以“(八)”代替；刪除原有的“(八)”，並以“(九)”代替；刪除原有的“(九)”，並以“(十)”代替；及刪除原有的“(十)”，並以“(十一)”代替。

涂謹申議員就劉健儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳鑑林議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者17人，贊成修正案者6人，棄權者11人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者15人，棄權者6人。（表決紀錄載於會議紀要附錄III。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

張超雄議員就劉健儀議員議案動議下列的修正案：

在“鑾於”之前加上“賣地收入理想，加上股市熾熱，令庫房收入大增；雖然市道暢旺，但很多不同階層的市民仍受惠有限；”；在“(一)”之後刪除“至少”；在“50%”之後刪除“及上限不低於”，並以“，以”代替；在“15,000元”之後加上“為上限”；在“(五)”之後加上“增設購買私人醫療保險的免稅額；(六)提高個人進修開支免稅額至80,000元；(七)”；刪除原有的“(六)”，並以“(八)”代替；在“弱勢社羣”之後加上“，包括將綜合社會保障援助的標準金額及傷殘津貼回復至2003年末削減前的水平、將普通高齡津貼及高額高齡津貼分別提高至每月900元及1,000元，以及將跨區就業交通津貼申領人的月薪上限調高至7,000元；並加強提供各項社會服務，包括定下‘五年計劃’，以解決殘疾人士和安老宿位、長者日間護理中心及長者健康中心的長期輪候問題，同時擴大家居照顧及社區支援服務，並立即為需要長期護理服務的長者、殘疾人士和精神病康復人士成立個案管理制度，防止他們成為社區的隱性病人，以便更有效地照顧弱勢家庭的基本需要”；刪除原有的“(七)”，並以“(九)”代替；刪除原有的“(八)”，並以“(十)”代替；刪除原有的“(九)”，並以“(十一)”代替；在“社區設施”之後加上“，並針對天水圍及東涌等偏遠地區的人口結構特徵，興建更多配合當區需要的康體設施，同時強化該等地區的基本醫療配套設施，包括提供24小時的門診及急症服務，以及盡快落實興建天水圍醫院及北大嶼山醫院，以紓緩偏遠地區居民求診困難的情況”；及刪除原有的“(十)”，並以“(十二)”代替。

張超雄議員就劉健儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

劉健儀議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者17人，贊成修正案者8人，棄權者9人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者19人，棄權者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IV。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

王國興議員就劉健儀議員議案動議下列的修正案：

在“鑒於”之後加上“當前一片加風，僱員實質工資縮減，普羅市民生活百上加斤，而”；在“有關措施須”之後加上“令‘三無人士’（即無納稅、無物業及無領取綜合社會保障援助（‘綜援’）或高齡津貼的人士）受惠，並須”；在“(一)”之後加上“寬免2008-2009年度全年差餉，每季上限為5,000元，並將差餉徵收率調低至3%；(二)”；刪除原有的“(二)”，並以“(三)薪俸稅基本免稅額回復至2002-2003年度的水平，”代替；刪除原有的“(三)”，並以“(四)讓僱員最多可享有1,000元強積金供款免稅優惠；(五)”代替；刪除原有的“(四)”，並以“(六)”代替；在“同住”之前刪除“扣稅”及在其後加上“扣稅”；刪除原有的“(五)”，並以“(七)”代替；在“受惠年齡”之後加上“，將高齡津貼金額增加至1,000元，並取消離港限制及只限內地兩省的可攜性限制”；刪除原有的“(六)”，並以“(八)”代替；在“扶助弱勢社群；”之前刪除“積極”，並以“實行利得稅累進稅制，以達致稅制垂直公平、財富再分配的效果，從而更好地”代替；刪除原有的“(七)”，並以“(九)”代替；刪除原有的“(八)”，並以“(十)”代替；在“基礎建設，以”之後加上“兌現政府每年動用290億元進行公共工程的承諾，”；刪除原有的“(九)”，並以“(十一)”代替；在“及增建更多”之前刪除“建設”，並以“興建”代替，及在其後加上“與民生息息相關的”；在“社區設施”之後刪除“；及”，並以“，特別是東涌醫院、天水圍醫院及各項基本文化、康樂、民政的社區設施（例如圖書館、社區中心及康樂中心）；”代替；刪除原有的“(十)”，並以“(十二)”代替；及在緊接句號之前加上“；(十三)增設置業貸款計劃及重建居屋，

從而協助中下階層置業安居；（十四）豁免專上及大專生‘免入息審查貸款計劃’在學期間的利息，並容許償還大學貸款額可獲扣稅；（十五）放寬跨區交通津貼的限制，延長受惠期及將申領該津貼人士的收入水平限制提高至6,500元；（十六）向殘障人士提供公共交通津貼；（十七）適時再調整綜援金額，協助綜援受助人士；（十八）為並無領取綜援的貧困長者提供每月1,000元的生活補助金；（十九）凍結全港政府街市的租金，以扶助小本經營的販商，減輕街市租金對他們的負擔；（二十）凍結各項政府收費和多類牌照費用；（二十一）進一步減輕公屋居民的租金負擔；（二十二）增加醫療撥款以應付人口老化問題，並針對不同區域中高齡、基層人口的分布，以具透明度的機制，公平地把資源分配給各醫院聯網及醫院；及（二十三）回購東區海底隧道、西區海底隧道及三號幹線（郊野公園段）的專營權，或延長其專營權的年期”。

王國興議員就劉健儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

劉健儀議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者17人，贊成修正案者5人，反對者1人，棄權者11人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者10人，反對者1人，棄權者10人。（表決紀錄載於會議紀要附錄V。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

陳鑑林議員就劉健儀議員議案動議下列的修正案：

在“鑾於”之後加上“本港經濟連續4年錄得顯著高於預計趨勢的增長率，加上”；在“（五）”之後加上“供養入住護理安老院的父母／祖父母或外祖父母可獲額外基本免稅額30,000元，以供養需高度護理的

長者；(六)將供樓利息的扣稅期限由現時的10年延長至15年；(七)為僱員提供強積金自願性供款扣稅優惠，上限為每年12,000元；(八)設立私人醫療保險供款扣稅優惠，上限為12,000元；(九)為每名父或母是港人的嬰兒的母親提供3,000元產後補助金；(十)將無鉛汽油稅削減一半；(十一)”；刪除原有的“(六)”，並以“(十二)加強對長者的照顧，增加各類安老宿位及服務名額；(十三)積極研究及透過適當方式，協助有需要的長者家庭進行樓宇維修；(十四)”代替；刪除原有的“(七)”，並以“(十五)向互助委員會增撥資源，建立睦鄰及互助精神，共建和諧社區；(十六)凍結影響民生的各種政府收費；(十七)針對離島航線票價高昂的問題，研究適當方案，投放資源以減輕離島居民的交通費負擔；(十八)”代替；刪除原有的“(八)”，並以“(十九)”代替；在“基礎建設，”之後加上“包括邊境禁區開發、北環線、四號幹線及地鐵南港島線等，”；刪除原有的“(九)”，並以“(二十)預留款項盡快在天水圍及東涌興建醫院；(二十一)”代替；在“社區設施；”之後刪除“及(十)”，並以“(二十二)檢視全港18區，以展開各區優化工程，並加快推行‘全市綠化’計劃，以改善社區環境；(二十三)”代替；及在緊接句號之前加上“；(二十四)增撥資源以吸引更多內地及外地公司來港進行集資及融資活動，同時與中央政府建立機制，讓更多內地資金流入香港證券市場，並爭取在香港發展石油期貨市場，以進一步鞏固香港作為重要國際金融中心的地位；(二十五)強化本港的即時轉運能力，以鞏固香港在國際物流市場的地位；及(二十六)利用邊境土地及空置廠廈等地方，建立貫通中外的雙向展銷平台，並作為國際和內地企業的櫬窗，將香港打造為‘國際展銷之都’”。

陳鑑林議員就劉健儀議員議案動議修正案的議題經提出待議。

周梁淑怡議員就陳鑑林議員的修正案動議下列的修正案：

在“延長至”之後刪除“15年”，並以“整個供款期完結為止，並將每年10萬元的扣稅額，增至15萬元”代替；在“醫療保險供款扣稅優惠，上限為”之後刪除“12,000”，並以“15,000”代替；在“港人的”之後加上“初生”；在“削減一半”之後加上“，以及繼續凍結和研究進一步減低超低含硫量柴油稅”；在“委員會”之後加上“或社區組織”；在“(十六)”之後加上“減免或”；在“影響民生”之後加上“及營商環境”；在“政府收費”之後加上“或租金”；在“四號幹線”之後刪除“及”，並以“、”代替；在“南港島線”之後加上“及港珠澳大橋；並適切發展大嶼山、盡快開通蓮塘口岸、興建大型會展場地”；在“轉運能力，”之後加上“積極發展物流園，”；及在“空置廠廈等地方，”之後加上“包括開放中英街、在河套地區發展商貿或相關的經濟及高科技產業區、發展環保工業、物流業、創意產業、採購城等，”。

周梁淑怡議員就陳鑑林議員修正案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

李永達議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者16人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者11人，反對者1人，棄權者9人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VI。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

陳鑑林議員就劉健儀議員議案動議修正案的議題付諸表決。

楊森議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者16人，棄權者3人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者11人，反對者1人，棄權者9人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VII。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

郭家麒議員就劉健儀議員議案動議下列的修正案：

在“(五)”之後加上“增撥資源予醫院管理局，改善醫院聯網資源不足的情況；(六)增加撥款招聘前線醫生及挽留資深醫生，以推行醫生工時改革及改善醫療服務；(七)大量增加撥款，以改善資源長期嚴重不足的精神科治療、康復及支援服務；(八)”；在“受惠年齡”之後加上“，以及增設長者護齒券”；刪除原有的“(六)”，並以“(九)”代替；刪除原有的“(七)”，並以“(十)”代替；刪除原有的“(八)”，並以“(十一)”代替；刪除原有的“(九)”，並以“(十二)”代替；及刪除原有的“(十)”，並以“(十三)”代替。

郭家麒議員就劉健儀議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

劉健儀議員發言答辯。

由劉健儀議員動議，經郭家麒議員修正的議案的議題付諸表決。

楊森議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成經修正的議案者18人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者20人，贊成經修正的議案者11人，反對者1人，棄權者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VIII。）由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布經修正的議案獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2008年2月20日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上8時34分休會。

主席范徐麗泰
2008年 月 日

香港
立法會會議廳

《釋義及通則條例》

決議

(根據《釋義及通則條例》(第 1 章)第 34(2)條)

《青沙管制區(使用費、費用及收費)規例》

議決修訂於 2008 年 1 月 9 日提交立法會會議省覽的《青沙管制區(使用費、費用及收費)規例》(即刊登於憲報的 2007 年第 237 號法律公告) —

- (a) 在第 4(3)條中，在英文文本中，廢除 “of him” 而代以 “on him”；
- (b) 廢除附表 1 而代以 —

“附表 1” [第 3 條]

使用費

分類	車輛類別	須繳付的使用費或使用費的描述
1.	(a) 電單車	\$8
	(b) 機動三輪車	\$8
2.	(a) 私家車	\$8
	(b) 電動客車	\$8
	(c) 的士	\$8

3.	(a) 公共小巴	\$8
	(b) 私家小巴	\$8
4.	(a) 輕型貨車	\$8
	(b) 許可車輛總重不 超逾 5.5 公噸的 特別用途車輛	\$8
5.	(a) 中型貨車	\$8
	(b) 許可車輛總重超 逾 5.5 公噸但不 超逾 24 公噸的特 別用途車輛(掛接 車輛除外)	\$8
6.	(a) 重型貨車	\$8
	(b) 許可車輛總重超 逾 24 公噸的特別 用途車輛(掛接車 輛除外)	\$8
7.	(a) 公共巴士(單層)	\$8
	(b) 私家巴士(單層)	\$8
8.	(a) 公共巴士(雙層)	\$8
	(b) 私家巴士(雙層)	\$8
9.	掛接車輛	\$8

10. 拖曳另一車輛的車輛 \$16
11. 拖曳一輛拖車的車輛(掛接車輛除外) \$16”。

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 30/01/2008
 時間 TIME: 08:13:26 下午pm

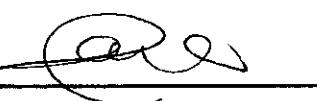
動議 MOTION: 馮檢基議員對劉健儀議員的「全民分享經濟成果」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON FREDERICK FUNG TO HON MIRIAM LAU'S MOTION ON "SHARING THE FRUITS OF ECONOMIC GROWTH BY ALL THE PEOPLE"

動議人 MOVED BY: 馮檢基 Frederick FUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	22	
投票 Vote	18	21	
贊成 Yes	9	19	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	9	2	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驥 Ronny TONG	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生 Mrs Anson CHAN	贊成 YES



投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 30/01/2008
 時間 TIME: 08:16:35 下午pm

動議 MOTION: 涂謹申議員對劉健儀議員的「全民分享經濟成果」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON JAMES TO HON MIRIAM LAU'S MOTION ON "SHARING THE FRUITS OF ECONOMIC GROWTH BY ALL THE PEOPLE"

動議人 MOVED BY: 涂謹申 James TO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	17	22	
投票 Vote	17	21	
贊成 Yes	6	15	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	11	6	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驥 Ronny TONG	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	棄權 ABSTAIN	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生 Mrs Anson CHAN	贊成 YES

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 30/01/2008
 時間 TIME: 08:18:55 下午pm

動議 MOTION: 張超雄議員對劉健儀議員的「全民分享經濟成果」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY DR HON FERNANDO CHEUNG TO HON MIRIAM LAU'S MOTION ON
 "SHARING THE FRUITS OF ECONOMIC GROWTH BY ALL THE PEOPLE"

動議人 MOVED BY: 張超雄Dr Fernando CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	17	22	
投票 Vote	17	21	
贊成 Yes	8	19	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	9	2	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwock-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驥 Ronny TONG	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生 Mrs Anson CHAN	贊成 YES



投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 30/01/2008
 時間 TIME: 08:21:16 下午pm

動議 MOTION: 王國興議員對劉健儀議員的「全民分享經濟成果」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON WONG KWOK-HING TO HON MIRIAM LAU'S MOTION ON
 "SHARING THE FRUITS OF ECONOMIC GROWTH BY ALL THE PEOPLE"

動議人 MOVED BY: 王國興WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	17	22	
投票 Vote	17	21	
贊成 Yes	5	10	
反對 No	1	1	
棄權 Abstain	11	10	
結果 Result	否決 Negated	否決 Negated	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘 Martin LEE	棄權 ABSTAIN
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁潔怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家麟 Ronny TONG	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man	棄權 ABSTAIN	陳方安生 Mrs Anson CHAN	棄權 ABSTAIN



投票 VOTE: 5
 日期 DATE: 30/01/2008
 時間 TIME: 08:24:36 下午pm

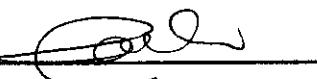
動議 MOTION: 周梁淑怡議員就陳鑑林議員對劉健儀議員的「全民分享經濟成果」議案所提修正案，作出的修正案
 HON MRS SELINA CHOW'S AMENDMENT TO HON CHAN KAM-LAM'S AMENDMENT TO HON MIRIAM LAU'S MOTION ON "SHARING THE FRUITS OF ECONOMIC GROWTH BY ALL THE PEOPLE"

動議人 MOVED BY: 周梁淑怡 Mrs Selina CHOW

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	22	
投票 Vote	18	21	
贊成 Yes	16	11	
反對 No	0	1	
棄權 Abstain	2	9	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negated	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘 Martin LEE	棄權 ABSTAIN
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驥 Ronny TONG	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生 Mrs Anson CHAN	棄權 ABSTAIN



投票 VOTE: 6
 日期 DATE: 30/01/2008
 時間 TIME: 08:26:53 下午pm

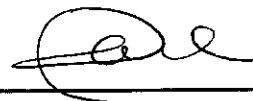
動議 MOTION: 陳鑑林議員對劉健儀議員的「全民分享經濟成果」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON CHAN KAM-LAM TO HON MIRIAM LAU'S MOTION ON "SHARING THE FRUITS OF ECONOMIC GROWTH BY ALL THE PEOPLE"

動議人 MOVED BY: 陳鑑林CHAN Kam-lam

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	22	
投票 Vote	19	21	
贊成 Yes	16	11	
反對 No	0	1	
棄權 Abstain	3	9	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies			
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘 Martin LEE	棄權 ABSTAIN
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung		張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU		湯家驛 Ronny TONG	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	
譚香文 TAM Heung-man	棄權 ABSTAIN	陳方安生 Mrs Anson CHAN	棄權 ABSTAIN



投票 VOTE: 7
 日期 DATE: 30/01/2008
 時間 TIME: 08:32:25 下午pm

動議 MOTION: 由劉健儀議員動議，經馮檢基議員、及涂謹申議員、及張超雄議員、及王國興議員、及陳鑑林議員、及周梁淑怡議員、及郭家麒議員修正的「全民分享經濟成果」議案
 MOTION MOVED BY HON MIRIAM LAU ON "SHARING THE FRUITS OF ECONOMIC GROWTH BY ALL THE PEOPLE" AS AMENDED BY HON FREDERICK FUNG/HON JAMES TO/DR HON FERNANDO CHEUNG/HON WONG KWOK-HING/HON CHAN KAM-LAM/HON MRS SELINA CHOW/DR HON KWOK KA-KI

動議人 MOVED BY: 劉健儀 Miriam LAU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	20	
投票 Vote	19	19	
贊成 Yes	18	11	
反對 No	0	1	
棄權 Abstain	1	7	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 Functional Constituencies	MEMBER	投票 VOTE	議員 Geographical Constituencies	MEMBER	投票 VOTE
何鍾泰	Dr Raymond HO		范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶	Dr David LI		田北俊	James TIEN	
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁	Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀	Margaret NG	贊成 YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘	Martin LEE	棄權 ABSTAIN
陳智思	Bernard CHAN	贊成 YES	李華明	Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕	SIN Chung-kai		涂謹申	James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成 YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	
黃容根	WONG Yung-kan	贊成 YES	陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華	Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發	LAU Wong-fat		曾鈺成	TSANG Yok-sing	
劉健儀	Miriam LAU	贊成 YES	楊森	Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆	Timothy FOK		劉千石	LAU Chin-shek	
石禮謙	Abraham SHEK		劉江華	LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英	LI Fung-ying		劉慧卿	Emily LAU	贊成 YES
張宇人	Tommy CHEUNG		蔡素玉	CHOY So-yuk	
方剛	Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富	Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興	WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業	Albert CHAN	
林偉強	Daniel LAM		馮檢基	Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇	Audrey EU	贊成 YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達	LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英	LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成 YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對 NO
詹培忠	CHIM Pui-chung		張學明	CHEUNG Hok-ming	
劉秀成	Prof Patrick LAU		湯家驛	Ronny TONG	
鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成 YES	鄭經翰	Albert CHENG	
譚香文	TAM Heung-man	贊成 YES	陳方安生	Mrs Anson CHAN	贊成 YES

